

## VOM TISCH DES GEMEINDERATES

### Erfreulicher Rechnungsabschluss 2014

Der erste Rechnungsabschluss der Einwohnergemeinde nach der neuen Rechnungslegung HRM2 weist einen Ertragsüberschuss von CHF 1'108'752.40 aus. Budgetiert war ein praktisch ausgeglichenes Ergebnis. Der Umsatz beträgt gesamthaft CHF 16'498'151.71. Hauptursache für das erfreuliche Ergebnis ist der höher ausgefallene Steuerertrag, der ein markantes Plus von CHF 882'000.00 verzeichnet. Auf der anderen Seite ergaben sich auch grössere Minderaufwendungen, so beim Beitrag an die Schule Erzbachtal, der mit CHF 1'263'292.69 zu Buche steht. Budgetiert war ein Betrag von CHF 1'544'000.00. Im Gesundheitsbereich fällt der Gemeindeanteil an der Pflegefinanzierung mit CHF 318'070.75 um rund CHF 42'000.00 tiefer aus als budgetiert. Bei der Sozialen Wohlfahrt bewegt sich der Nettoaufwand des gesamten Bereiches mit CHF 1'554'740.86 im Rahmen des Voranschlags (CHF 1'556'680.00). Geringere Aufwendungen ergaben sich bei den Alimentenzahlungen (Bevorschussung und Inkasso). Hingegen zeigt sich der Nettoaufwand für die materielle Hilfe rund CHF 18'000.00 über dem Budget. An Kantonsbeiträgen sind für die Soziale Wohlfahrt CHF 267'792.38 (Budget CHF 407'100.00) eingegangen.

### Nettoaufwendungen der einzelnen Hauptgruppen:

Hauptgruppe	Rechnung	Voranschlag	Abweichung in CHF	Abweichung in %
0 Allg. Verwaltung	1'868'007	1'646'700	221'307	13.44 %
1 Oeffentl. Sicherheit	376'648	383'020	-6'372	-1.66 %
2 Bildung	4'338'261	4'089'650	248'611	6.08 %
3 Kultur, Freizeit	212'755	217'580	-4'825	-2.22 %
4 Gesundheit	537'774	686'310	-148'536	-21.64 %
5 Soziale Wohlfahrt	1'554'740	1'556'680	-1'940	-0.12 %
6 Verkehr	639'367	869'130	-229'763	-26.44 %
7 Umwelt, Raumordnung	239'463	217'590	21'873	10.05 %
8 Volkswirtschaft	-67'658	-26'480	-39'178	-147.95 %
Total	9'701'357	9'640'180	61'177	0.63 %

Die langfristigen Schulden betragen per Ende 2014 12,5 Mio. Franken (Vorjahr 11 Mio. Franken sowie 3 Mio. Franken kurzfristige Schulden). Sie sind zu einem durchschnittlichen Satz von 2.449 % zu verzinsen (Vorjahr 2.843 %). Die Nettoinvestitionen 2014 im steuerfinanzierten Bereich (also ohne Eigenwirtschaftsbetriebe) belaufen sich auf 1,16 Mio. Franken und betreffen vorwiegend den Strassenbau und die Schule. Die Abschreibungen auf der anderen Seite betragen 1,16 Mio. Franken und entsprechen demzufolge in etwa den Nettoinvestitionen. Für den Finanzhaushalt bedeutet dies, dass die Investitionen ohne zusätzliche Verschuldung aus eigenen Mitteln finanziert werden konnten.

### Wasserversorgung

Der Bereich Wasserversorgung schliesst, bei einem Aufwand und Ertrag von CHF 821'447.98, mit einem Ertragsüberschuss von CHF 294'459.83 ab. Dies entspricht gegenüber dem Voranschlag einer Verbesserung von CHF 108'000.00. Nennenswerte Abweichungen zum Budget ergeben sich beim baulichen Unterhalt (- CHF 36'000.00) und beim Wasserankauf (- CHF 15'600.00). Die Abschreibungen betragen CHF 150'934.15. Einnahmenseitig sind mehr Benützungsgebühren (+ CHF 32'000.00) zu verzeichnen. Die Nettoinvestitionen der Wasserversorgung betragen CHF 383'245.05.

### **Abwasserbeseitigung**

Aufwand und Ertrag bei der Abwasserbeseitigung beziffern sich auf CHF 593'073.40. Es wird ein Ertragsüberschuss von CHF 95'062.25 ausgewiesen (Voranschlag CHF 23'840.00). Das verbesserte Ergebnis ist auf Minderaufwendungen zurückzuführen bei den Dienstleistungen (- CHF 22'200.00) und beim Betriebskostenanteil für das Pumpwerk Wydler/Düker (-CHF 42'500.00). Ertragsseitig fällt die Verpflichtungsverzinsung um etwas mehr als CH 20'000 höher aus. Das positive Ergebnis darf aber nicht darüber hinwegtäuschen, dass der Ertragsüberschuss nur durch die Entnahme von CHF 166'861.15 aus der Aufwertungsreserve möglich wurde. Die Abwasserbeseitigung ist quasi „Verlierer“ der Umstellung auf HRM2. In den letzten Jahren mussten in diesem Bereich keine Abschreibungen verbucht werden. Solche fallen nach dem neuen Rechnungslegungsmodell buchhalterisch nun wieder an. Bei der Investitionsrechnung der Abwasserbeseitigung übertreffen die fakturierten Anschlussgebühren von CHF 500'900.00 die getätigten Investitionsausgaben von Ausgaben CHF 276'300.00.

### **Abfallbewirtschaftung**

Analog der beiden anderen Eigenwirtschaftsbereichen weist auch die Abfallbewirtschaftung ein positives Ergebnis für 2014 aus. Bei einem Aufwand und Ertrag von CHF 422'805.55 ergibt sich ein marginaler Ertragsüberschuss von CHF 4'176.80 (Voranschlag CHF 11'340.00). Die Aufwendungen bewegen sich im budgetierten Rahmen. Hingegen fällt der Ertrag aus dem Verkauf von Kehrrichtmarken deutlich tiefer aus. Grund dafür ist der Umstand, dass ein Grossverteiler gegen Ende 2013 eine grössere Menge von Kehrrichtmarken bezogen hat und diese Einnahmen nun im 2014 eben fehlten. Der Ertrag aus der den Sammlungen von Altglas, Alu/Blech und Altpapier beträgt rund CHF 19'600.00 und liegt im Rahmen des Voranschlages.

### **Ortsbürgergemeinde**

Die Rechnung der Ortsbürgergemeinde gliedert sich in die drei Bereiche

- Ortsbürgerverwaltung
- Forst
- Forstbetrieb Jura

Die Ortsbürgerverwaltung schliesst die Rechnung 2014 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 643.35 ab. Der Forstbereich weist einen Ertragsüberschuss von CHF 69'201.12 aus. Er wird der Forstreserve zugewiesen. Diese beträgt per Ende 2014 somit CHF 502'804.44. Das gute Ergebnis ist auf den Überschuss des Forstbetriebes Jura sowie die Auszahlung der Kantonsentschädigung für das Eichenwaldreservat zurückzuführen. Der Forstbetrieb schliesst sein erstes Betriebsjahr mit einem Ertragsüberschuss von CHF 73'205.42 ab, der auf die Vertragspartner (Ortsbürgergemeinden Densbüren, Erlinsbach und Küttigen sowie den Staat Aargau) verteilt wird. Budgetiert war ein ausgeglichenes Ergebnis. Die Einnahmen des Forstbetriebs von gesamthaft CHF 1'363'263.96 bewegen sich im Rahmen des Budgets (CHF 1'356'900.00). Auf der Aufwandseite haben sich Minderaufwendungen ergeben bei den Personalkosten und beim Unterhalt der Waldwege.

### **Erfolgreicher Kursabschluss**

Viktorija Grbic-Stitic-Tadic, Sachbearbeiterin des Gemeindebüros hat den Grundlagenkurs öffentliches Gemeinwesen an der Fachhochschule Nordwestschweiz in Brugg besucht und erfolgreich abgeschlossen. Herzliche Gratulation und weiterhin viel Erfolg auf dem beruflichen Weg.

### **Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung am 01. Mai und über Auffahrt**

Die Postagentur und das Gemeindebüro sind am Samstag, 02. Mai 2015 sowie am Freitag, 15. Mai 2015 und am Samstag, 16. Mai 2015 von 09.00 - 11.00 Uhr geöffnet. Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben am Freitag, 01. Mai 2015 ab 12.00 Uhr, sowie am Donnerstag, 14. Mai 2015 (Auffahrt) und Freitag, 15. Mai 2015, den ganzen Tag geschlossen. Bei Todesfällen wende man sich bitte an Telefon 062 857 40 10.

## **Baubewilligungen**

- Einwohnergemeinde Erlinsbach; Erstellung Ver- und Entsorgungsleitungen; Buch (Bläuenhof)
- Bieli Armin, Wölflinswil; Zweckänderung von Gastrobetrieb (ehemals Landgasthof Ochsen) in Malatelier und Coiffeursaloon; Hauptstrasse 12 (Erdgeschoss)
- Schärer Ursula, Erlinsbach; Erstellung Whirlpool; Brühlstrasse 65
- Barmelweid Gruppe AG, Erlinsbach; Neubau Energieversorgung Klinik Barmelweid
- Gutzwiler Cécile, Erlinsbach, Erstellung Wärmepumpenheizung Luft/Wasser (anstelle Ölfeuerung); Nellweg 1
- Schmid Roger und Stephanie, Erlinsbach; Anbau Wintergarten an bestehendes Wohnhaus; Aeplimatt 18
- Roidl Gabriele, Erlinsbach, Änderung Gartengestaltung mit Whirlpool und Holz Sitzplatz; Ramsfluhweg 23
- Konsortium Sugenreben, Architektengruppe Bircher Roth von Arx AG, Aarau, Terrassensiedlung, Projekt ergänzung, Erstellung Whirlpool mit Überdachung, Terrassenhaus Ebene 3, Nellweg
- Einwohnergemeinde Erlinsbach, Erweiterung Urnenwand, Friedhof
- IBAarau Strom AG, Aarau; Erweiterung Niederspannungsnetz, Gebiet Bläje-Saalhofstrasse
- Lässer Hans, Erlinsbach, Erstellung Sitzplatzüberdachung, Hinterbergweg 9
- o.k. Immobilien AG, Bolligen BE; Abbruch Wohnbaute (Gebäude 192) und Erstellung Überbauung Außenblick II (2 Mehrfamilienhäuser), Aarauerstrasse
- Anhuiser Hendricus, Erlinsbach; Nutzungsänderung Abstellraum in Badzimmer/Waschraum; Fliederweg 8
- Hartmann Claudia und Wolfgang, Buchs; Anbau Garage und Umbau Einfamilienhaus; Küttigerstrasse 39
- Jura Immo AG, Erlinsbach; Baubewilligung vier Einfamilienhäuser, Projektänderung Haus 4; Eggrebenweg
- Binder-Lundqvist Brigitta, c/o Immo Olten AG, Olten; Erstellung Grundstückzufahrt ab Kantonsstrasse, Aarauerstrasse

## **KULTUR/VERANSTALTUNGEN**

### **Kulturkommission**

[www.kultur-erlinsbach.ch](http://www.kultur-erlinsbach.ch)

### **Musikverein Lenzburg „Englische Chormusik“**

Sonntag, 03. Mai 2015, 17.00 Uhr

Katholische Kirche, Erlinsbach SO

Eintritt frei – Kollekte

### **Kultur- und Begegnungszentrum Wygärtli**

[www.wygärtli.ch](http://www.wygärtli.ch)

### **Politapéro zusammen mit den vier Ortsparteien.**

Samstag, 09. Mai 2015, 10.30 Uhr

Kultur- und Begegnungszentrum Wygärtli, Erlinsbach

Elisabeth Burgener Grossrätin, Co-Präsidentin SP Aargau

Atom Müll XY ungelöst ...Inputs über Ethik, Zahlen und Vergänglichkeit, die zum Nachdenken und Diskutieren anregen sollen. Anschliessend Beantwortung von Fragen.

Jedermann ist herzlich eingeladen.

Anschliessend Apéro offeriert von der SP Erlinsbach.

## JUGEND/ALTER

### Midnight Speuz

Für Jugendliche von 12 bis 17 Jahren

Turnhalle Mühlematt, Erlinsbach SO  
Samstag, ab 20.00 Uhr bis 22.30 Uhr

25. April 2015: Global Night

02. Mai.2015: Midnight Challenge

09. Mai2015: Ball Sports

16. Mai.2015: Creative Day

Nachher hat Midnigt Speuz Sommerpause

### Sackgeld-Jobbörse für Schüler und Schülerinnen

Die Sackgeld-Jobbörse wird seit über sechs Jahren vom Elternverein Erlinsbach angeboten. Inzwischen konnten schon etliche Jobs an Jugendliche aus Erlinsbach vermittelt werden. Das Ziel ist es, dass diese einer sinnvollen Freizeitbeschäftigung nachgehen können. Natürlich kommt hinzu, dass damit auch Sackgeld verdient werden kann.

Es werden noch Jobangebote gesucht, die beispielsweise aus Babysitten, Rasen mähen, Auto waschen, Mithilfe im Haushalt resp. im Garten, oder Einkaufen und Botengängen bestehen können. Wer den Jugendlichen eine altersgerechte Arbeit zu vergeben hat, kann sich bei Elisabeth Züger melden. Telefon 062 844 39 70 oder Mail: [info@elternverein-erlinsbach.ch](mailto:info@elternverein-erlinsbach.ch). Weitere Informationen finden Sie unter: [www.elternverein-erlinsbach.ch](http://www.elternverein-erlinsbach.ch)

### Schnellste Speuzer

Freitag, 29. Mai 2015

Schulanlage Bläuen, Erlinsbach

Die Anmeldung der Schülerinnen und Schüler der Schule Erzbachtal erfolgt via Lehrpersonen. Andere Jugendliche können sich per Mail oder via Formular auf unserer Homepage ([www.schule-erzbachtal.ch](http://www.schule-erzbachtal.ch)) direkt anmelden. Dort ist auch das vollständige Wettkampfbegleitend aufgeschaltet. Für Fragen stehen Sonja Fankhauser (062 844 04 94) oder Urs Näf (062 857 00 33) zur Verfügung.

## TERMINE

### Unentgeltliche Rechtsauskunft

Mittwoch, 29. April 2015, 17.30 - 18.30 Uhr

Gemeindehaus (1. Obergeschoss), durch das Büro Siegrist Ries und Partner, Advokatur und Notariat, Aarau.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

### Jugendchor

Konzerttermine

Samstag, 06. Juni 2015, 20.00 Uhr

Sonntag, 07. Juni 2015, 17.00 Uhr

Mehrzweckhalle Kretz, Erlinsbach

Eintritt frei, Kollekte

## **Verein Spitex Aare-Nord**

Generalversammlung

Mittwoch, 29. April 2015, 19.00 Uhr

Seniorenzentrum Wasserflue, Küttigen

## **SOLAR erlinsbach**

Tag der Sonne 2015

Samstag, 02. Mai 2015 von 10.30- 14.00 Uhr

Info-Stand beim Denner in Erlinsbach

Die internationalen Tage der Sonne bezwecken, auf das grosse Potenzial der Solarenergie zur Energieversorgung aufmerksam zu machen.

[www.solarerlinsbach.ch](http://www.solarerlinsbach.ch)

## **Stunde der Gartenvögel**

2 Einführungsabende und 1 Morgenexkursion

Mittwoch, 29. April 2015, 19.00 -21.00 Uhr

Mittwoch, 06. Mai 2015, 19.00 -21.00 Uhr

Samstag, 09. Mai 2015, 07.00 -10.00 Uhr

Die Abende finden im Gemeindehaus Erlinsbach SO im Zimmer 5 statt. Anmeldung bis Mittwoch, 22. April 2015, an Yvonne Kyburz, Kilbigstrasse 7B, 5018 Erlinsbach oder an [yky@yetnet.ch](mailto:yky@yetnet.ch)

[www.nverlinsbach.ch](http://www.nverlinsbach.ch)

## **DANKE FÜR DIE BEACHTUNG**

### **Prämienverbilligung Krankenkasse**

Einwohnerinnen und Einwohner des Kantons Aargau, die in wirtschaftlich bescheidenen Verhältnissen leben, können auch im Jahr 2016 wieder Verbilligungsbeiträge an die obligatorische Krankenversicherung KVG beantragen. Massgebend für die Beurteilung des Anspruchs sind die persönlichen und familiären Verhältnisse am 01. Januar 2015

Die Gesuche sind **bis spätestens 31. Mai 2015** bei der SVA-Gemeindezweigstelle Erlinsbach einzureichen. Alle erforderlichen Formulare sowie Merkblätter können bei der Gemeindezweigstelle (062 857 40 10 oder [ed@erlinsbach.ch](mailto:ed@erlinsbach.ch)) bezogen werden oder im Internet unter folgendem Link heruntergeladen werden <http://www.sva-ag.ch/dienstleistungen/individuelle-praemienverbilligung>.

Verspätet eingereichte Gesuche werden nicht mehr berücksichtigt.

Folgende Beilagen müssen mit dem Gesuch eingereicht werden:

- letzte definitive Steuerveranlagung; Quellensteuerpflichtige Personen haben ihr Einkommen auf dem offiziellen Zusatzblatt der Sozialversicherungsanstalt zu belegen.
- Krankenversicherungspolice 2015 für jede auf dem Anmeldeformular aufgeführte Person. Aus der Krankenversicherungspolice muss die Grundversicherungsprämie der obligatorischen Krankenpflegeversicherung KVG ersichtlich sein. Es werden **keine** Prämienübersichtsblätter, Prämienrechnungen oder Mitgliederkarten akzeptiert.

- Für selbstständig besteuerte Personen in Ausbildung ist das Zusatzblatt der Sozialversicherungsanstalt einzureichen.

**WICHTIG: unvollständige Anmeldeformulare werden nicht entgegengenommen bzw. retourniert, d.h. der Eingang der Anmeldung wird nicht vermerkt!!!**

Errechnen Sie online die Höhe Ihrer Prämienverbilligung: [www.sva-ag.ch](http://www.sva-ag.ch)

Detaillierte Informationen finden Sie unter: <http://www.sva-ag.ch/dienstleistungen/individuelle-praemienverbilligung/>